

48カ国で1位を獲得した人気英語翻訳版 第21弾

“Finally, in Love Again”

(最後の恋、僕にください)

9月10日より配信開始

株式会社ボルテージ(本社:東京都渋谷区、代表取締役社長:横田晃洋)は、恋愛ドラマアプリの英語翻訳版“Finally, in Love Again”を、iOSおよびAndroid搭載端末向けに、2014年9月10日(水)より配信を開始しました。

本作は、仕事に夢中で恋から遠ざかっていた主人公の“久しぶりの恋”を描いた「最後の恋、僕にください」の英語翻訳版スマートフォンアプリです。今年3月に配信を開始した人気タイトルが、早くも英語翻訳版として登場。ストーリーやイラストはオリジナル版の魅力をそのままに、全編英語に翻訳いたしました。

ストーリーの舞台は、自由が丘のパティスリー。パティシエとして働くあなたは、ひとりぼっちの誕生日に参加したお見合いパーティーで、5人のイケメンたちに出会います。10年ぶりの恋に戸惑うあなたなんてお構いなしで、デートに誘ってきたり、キスを迫ってきたりと強引なカレ。気づけばすっかりカレのペースに巻き込まれ、ドキドキの連続…。大人の女性が恋する気持ちを取り戻していく、リアルで等身大の恋愛ストーリーをお楽しみいただけます。

2011年より海外向けに配信を開始した恋愛ドラマアプリは、現在配信中的“*My Forged Wedding*”が、App Store エンターテインメントカテゴリ(トップセールス)において、米国を含む48カ国で1位※を獲得。エンタメコンテンツとして世界中に受け入れられています。今後もボルテージは、日本発の恋愛ドラマアプリを、世界の女性に向けて提供してまいります。

※2014年9月10日現在

コンテンツ概要

<ストーリー>

仕事に夢中で、恋愛はすっかりご無沙汰のあなた。
「もう、恋の仕方なんて忘れちゃった」
そう思っていたのに、ひとりぼっちの誕生日に参加したお見合いパーティーで5人のイケメンたちから次々と告白されて…!?

久しぶりの恋ならではのドキドキ体験

デートの服装に、キスをするタイミング…
自信がなくてつい頭で考えてしまうあなたを、
時には強引にリードしてくれるカレ。
恋は頭ではなく心でするものだとことを思い出させてくれます。

リアルな大人の女性像

10年間、恋を休んでいた主人公。
仕事では自信にあふれた大人の女性なのに、恋愛になると途端に弱気に…。
思わず応援したくなる、等身大の女性像です。

駆け引きも背伸びもない、素顔の恋

恋愛でも、仕事でも、大人になるにつれて甘えられなくなるもの。でもカレは全てを受け入れてくれて…
ありのままのあなたを愛してくれるカレと久しぶりの恋をしませんか?



“ドラマアプリ”とは

“ドラマアプリ”とは、モバイル端末で気軽に楽しむことができる、ストーリー型のコンテンツのこと。恋愛やサスペンスといった様々なストーリーを、自分が主人公となって読み進めることができます。ゲームでもマンガでもない、新しいスタイルのエンターテインメントです。

提供中の恋愛ドラマアプリは、2006年より配信を開始し、現在60タイトル以上を配信しています。そして今年9月1日には累計利用者数が2,600万人を突破しました。これからもボルテージは、世界中の女性へ、“恋愛ドラマアプリ”で日常のときめきを提供してまいります。



ボルテージについて

会社名：株式会社ボルテージ (<http://www.voltage.co.jp/>)

本社：東京都渋谷区恵比寿4-20-3 恵比寿ガーデンプレイスタワー28階

代表者：代表取締役社長 横田 晃洋(よこた あきひろ)

設立：1999年9月

事業概要：

映像ソフト・音声ソフトの企画・製作・買付・販売

インターネットコンテンツ・コンピュータソフトの企画・制作・販売

書籍・雑誌・テレビ番組・ラジオ番組の企画・製作・販売

音楽ソフトの企画・製作・買付・販売・著作権管理

配信概要

■コンテンツ名

「Finally, in Love Again」

■料金体系

ダウンロード無料 / 個別課金制

■配信開始日

2014年9月10日(水)

■対応端末

iOS 6.0以降のiPhone5S,iPhone5C,iPhone5,iPhone4S,iPhone4、iPad(第3世代～)、iPad2、iPad mini、iPod touch (第5世代～)

Android(OS 2.3以上)

※機種によりご利用いただけない場合がございます。

■ダウンロード方法：下記の手順でダウンロードしてください。

iOS [App Store] ⇒[検索] ⇒[Finally, in Love Again]

Android [Google Play] ⇒[検索] ⇒ [Finally, in Love Again]

■権利表記

(C) ボルテージ

※記載されている会社名・商品名・サービス名は、各社の商標または登録商標です。

本件に関する お問い合わせ先

株式会社ボルテージ 広報担当

TEL:03-5475-8149 FAX:03-5475-8142 MAIL: press@voltage.co.jp

一般のお問い合わせ先

HPの問い合わせフォームより、お問い合わせください

■HP <http://www.voltage.co.jp/>

■HP(英語版) <http://www.voltage.co.jp/en/index.html>

■「恋アプ」オフィシャルサイト

<http://koi-game.voltage.co.jp/romance/index.html>

■「恋アプ」英語翻訳版Facebookページ“Voltage Romance Sims”

<https://www.facebook.com/RomanceSims/>